

ÍABEL PARRA · INTI-ILLIMANI · GARMEN BUNSTER

POESIA: VIOLETA PARRA MUSICA: LUIS ADVIS



CANTO PARA UNA SEMILLA



CANTO
PARA UNA
SEMILLA
(ELEGÍA)

TEXTOS:
ADAPTACION
DEL LIBRO
"DECIMAS"
DE VIOLETA
PARRA

MUSICA:
LUIS ADVIS

INTERPRETES:
ISABEL PARRA
CARMEN
BUNSTER
E **INTI-ILLIMANI**



RELATO

*Cantar es lindo deleite
mucho mejor con guitarra
quien le hace el quite a la farrá
se va como por aceite.
Sin mañas y sin afeites
puede llegar la cantora,
cantarle a la buena aurora
como lo hace el chincolito
o cantarle al angelito
como la Virgen señora.*

*A eso vengo mis señores,
a cantar cantos colmados
de versos tan delicados
como perfectos primores.
Aquí mostrarán dolores
allá pedirán mudanzas
llenas de fe y esperanzas
en nuestros amargos males.
Fatal entre los fatales
yo seguiré estas andanzas*

*Empezaré del comienzo
sin perder ningún detalle,
espero que no me falle
lo que contarles yo pienso.
A lo mejor no convenio
con mi pobre inspiración
Se larga la descripción
sin "coillas" y sin engaños
reculando algunos años
y mudando el caserón.*



CANCION:
LOS PARIENTES

*Ya que suenan instrumentos
señores, demen permiso
lo digo con gran estilo
aquí presento a mi abuelo:*

José Calixto su nombre
fue bastante respetado
amistoso y bien letrado
su talento les asombre.
Más le aumente su renombre
al decidir muy en breve
no más entre Marte' y Jueves
procura mostrar su honor
defendiendo el tricolor
del año setenta y nueve.

En la ciudad de Chillán
vivía en un caserón
dueño de una población
de gran popularidad.
Pa' mayor autoridad
manda a su hijo a la escuela
y a petición de mi abuela
le va a enseñar a solfear
para una orquesta formar
de arpa, violín y vihuela.

*Ya ven mi abuelo José
con la música en la mente
y quien hubo más prudente
como mi otro abuelo fue:*

Mi abuelo por parte'e maire
era inquilino mayor
capataz y cuidador
poco menos que del aire.
El rico con su donaire
lo tenía de obligado
caballerizo montado

de viñatero y rondín
podador en el jardín
y hortalicero forzado.

Al verlo a primera vista
parece mi lindo abuelo
algún arcángel del cielo
gemelo de Juan Bautista.
Azules sus pupilitas
dorada su cabellera
montado en su yegua overa
no hay niña que no lo mire
ni vieja que no suspire
por detracto 'e mi abuela.

*Me pongo a pensar un rato
y mis taitas aparecen
ojalá aquí deletree
con claridez sus retratos.*

*Mi taita fue muy letrario
pa' profesor estudió
y a las escuelas llegó
a enseñar su diccionario.
Mi mama como canario
nació en un campo florido
como zorzal entumido
creció entre las candelillas
conoció lo que es la trilla
la molienda, el amasijo.*



RELATO

*Semana sobre semana
transcurre mi edad primera.
Mejor ni hablar de la escuela
la odié con todas mis ganas
del libro hasta la campana
del lápiz al pizarrón
del banco hasta el profesor.
Y empiezo a amar la guitarra
y donde siento una farrá
allí aprendo una canción.*



CORO

Quando me pierdo en la viña
armando mis jugarretas
yo soy la feliz Violeta
el viento me desaliña.

RELATO

*Como nací pat'e perro
ni el diablo me echaba el guante
si con la escuela inconstante
constante para ir al cerro.
Lo paso como en destierro
feliz con los pajaritos
soñando con angelitos.
Así me pilla fin de año
sentada en unos escaños.
¡Quisiera ser arbolito!*

CANCION: LA INFANCIA

Quando me pierdo en la viña
armando mis jugarretas
yo soy la feliz Violeta
el viento me desaliña.

Así poco a poco aprendo
lo que es mansera y arado
arroje, zanco y gloriado
bolillo que está tejiendo
la piedra que está moliendo

siembra, apuerca, poda y trilla,
emparva, corta y vendimia;
ya sé lo que es la cizaña
y cuántas clases de araña
carcomen la manzanilla.



Aprendo a bailar la cueca
toco vihuela, improviso
descuero rana a cuchillo
ya le doy vuelta a la rueca.
Como una gallina clueca
saco mi linda parvá'
y en la callana caldeá
dorado dejo el trigoito
y amarillo el motecito;
nadie me gana a pelar.



Quando me pierdo en la viña
armando mis jugarretas
yo soy la feliz Violeta...

...y empiezo a amar la guitarra
y donde siento una farrá
allí aprendo una canción.

RELATO

*Mas, van pasando los años
las cosas son muy distintas
lo que fue vino hoy es tinto
lo que fue piel hoy es paño
lo que fue cierto, hoy engaño.*

*Todo es penuria y quebranto
de las leyes yo me espanto
lo paso muy confundida
y es grande torpeza mía
buscar alivio en mi canto.*

*Los tiempos se van volando
y van cambiando las cosas.
Crecí en el trigo melosa;
la siembra fue castigando
fue la cosecha mermando
la esperanza quedó trunca.
La gente no sabe nunca
lo que mañana la espera...
Lo que mañana la espera
la gente no sabe nunca.*

*Entré al clavel del amor.
Cegada por sus colores
me ataron los resplandores
de tan preferida flor.
Ufano de mi pasión
dejó sangrando una herida
que lloro muy conmovida
en el huerto del olvido.
Clavel no ha correspondido.
¡Qué lágrimas tan perdidas!*



CANCION: EL AMOR

La vida me da recelo
me espanta la indiferencia
la mano de la inclemencia
me ha echado este nudo ciego.

La fuerza me ha consumido
y me ha atormentado el alma
pa' mí lo que llaman calma
es vocablo sin sentido.

El sol reseca el barbecho
lo deja como la espina

me clava con negra inquina
si piso este duro lecho.

Camino por un momento
las calles a la sin rumbo
veo que estoy en el mundo
sin más que el alma en el cuerpo.

Misericordias y alevosías
anudan mis pensamientos
entre las aguas y el viento
me pierdo en la lejanía.

No lloro yo por llorar
sino por hallar sosiego.
Mi llorar es como un ruego
que nadie quiere escuchar.



RELATO

*Aquí tiene mi pañuelo
señora, seque su llanto
no hay en el mundo quebranto
que no tenga su consuelo.
Saque la vista del suelo
y mírame frente a frente
que sufre toda la gente
lo olvidaba por egoísmo
eso conduce al abismo
le digo primeramente.*

*Yo la condeno señora
al alto de una patagua
cinco días a pan y agua
durante todas sus horas
las lágrimas que me llora
no tienen explicación.
Denuncie con su furor
la farsa políticante.
No los suspiros galantes
ni las razones de amor.*

*Nadie se ha muerto de amor
ni por cariño fingido*

*ni por vivir sin marido
ni por supuesta traición.
El mundo es una estación
de trenes de sinsabores
con faltas muy superiores
su pleito no es una queja.
Gran pleito es quien despelleja
sin lástima a nuestros pobres.*



CANCION: EL COMPROMISO

Si escribo esta poesía
no es sólo por darme gusto
más bien por meterle susto
al mal con alevosía.
Quiero marcar la partida
por eso prendo centella
que me ayuden las estrellas
con su inmensa claridad
pa' publicar la verdad
que anda a la sombra en la tierra.

Mi corazón peregrino
se afirma en este servicio
será grande el beneficio
que le otorgue a mi destino.
El pensamiento infinito
me traiciona a cada instante.
No puede ni el más flamante
pasar en indiferencia
si brilla en nuestra conciencia
amor por los semejantes.



RELATO

*Ya está corrido el telón
la fiesta sigue su curso
mi largo y triste discurso
es parte de la función.*

*Les doy la continuación
porque eso es lo prometido
despéjense los sentidos
y tengan comprobación.*

*La prueba será el testigo
aquí la tengo en la mano
pa'condenar al villano
que tengo por enemigo.*

*Mis cantos desatan nudos
aquí va el primer disparo.
No han de pasar por el aro
mis versos "por el saludo".*

CANCION: LA DENUNCIA

Hacia mediados de invierno
cuando las noches son crudas
vemos a tanta criatura
peleando ya en este infierno
más bien me venga la muerte
de seguir viendo este ejemplo.

El pobre vive en silencio
y sufre ya muy cruel castigo
de ver a sus diez chiquillos
en la miseria y el vicio.
Al borde del precipicio
se está agusanando el trigo.

No puede ni el más flamante
pasar en indiferencia
si brilla en nuestra conciencia
amor por sus semejantes.

Es una infamia muy dura
que no se salven del foso.
El dolor es oprobioso
y pregunto de partida
si la justicia en la vida
existe pa' los rotosos.

Los llevan por el calvario
cargados con una cruz
les niegan hasta la luz
los ciegan con su sudario
los dejan sin los rosales
sin aire y sin manantiales.

No puede ni el más flamante
pasar en indiferencia
si brilla en nuestra conciencia
amor por sus semejantes

De qué nos sirven los templos
de qué el sol y el aire puro
cuando su sol es oscuro
y van caminando a tienta.
Necesito un lazarillo
que me alumbre este tormento.

RELATO

*Ya no protesto por migo
porque soy muy poca cosa.
Reclamo porque a la fosa
van las penas del mendigo.*

*Poteros con más trijeles
es lo que aquí se reclama.
P'al pobre una buena cama
y un cielo con arboles.*



*Me amarga la situación
cómo cambiarla pudiera.
Pero ordenaré el problema
al ritmo de una canción.*

*Me cruzan por la cabeza
como palomas los sueños.
Mi voluntad jura empeño
de arrear con esta pobreza.*

CANCION: LA ESPERANZA

Válgame Dios cómo están
todos los pobres cristianos
en este mundo inhumano
partidos mitá a mitá.
Del rico es esta maldad
lo digo muy conmovido.
Dijo el Señor a María
son para todos las flores,
los montes, los arboles
por qué el pudiente se olvida.

Si el sol pudieran guardarlo
lo hicieran de buena gana
de noche, tarde y mañana
quisieran acapararlo.
Por suerte que p'alcanzarlo
se necesitan cojones.
De rabia esconden las flores
las meten en calabozos
privando al pobre rotoso
de sus radiantes colores.

No puede ni el más flamante
pasar en indiferencia
si brilla en nuestra conciencia
amor por sus semejantes.



En este mundo moderno
 qué sabe el pobre del queso,
 caldo de papa sin hueso,
 menos sabe lo que es terno
 por casa: callampa, infierno
 de lata y ladrillos viejos.
 ¿Cómo le aguanta el pellejo?
 Eso sí que no lo sé
 pero bien sé que el burgués
 se pita al pobre verdejo.

No puede ni el más flamante
 pasar en indiferencia
 si brilla en nuestra conciencia
 amor por sus semejantes.

No pierdo las esperanzas
 de que esto tenga su arreglo.
 Un día este pobre pueblo
 tendrá una feliz mudanza.
 El toro sólo se amansa
 montándolo bien en pelo.
 No tengo ningún recelo
 de verlo vuelto tirilla
 cuando se dé la tortilla
 la vuelta que tanto anhelo.



RELATO

*No es que yo quiera pasarme
 el lomo por la escobilla
 tampoco hacerle cosquillas
 al que ha venido a escucharme.
 Con prisioneros y gendarmes
 castiguen mi vanidad,
 a la pata'e la verdad
 yo estoy contando mi cuento
 perdonen mi atrevimiento
 y mi escasa habilidad.*

*Tenga calma la compañía
 ya viene la despedida;*

*la poca sabiduría
 mis pensamientos empaña.
 Siempre la suerte me engaña
 por mucha ilusión que tenga.
 Que la fuerza me sostenga
 si el sacrificio es en vano
 y no me condene hermano,
 no hay mal que por bien no venga.*

*Por años crucé las calles
 gimiendo muy dolorosa
 y a trabajar afanosa
 me fui por montes y valles.
 No quiero entrar en detalles
 ni remover las cenizas,
 lo malo me escandaliza
 me quiebra nervios y huesos...
 Ya el viento voló el recelo
 y el mar lavó las desdichas.*



CANCION: LA MUERTE

Me voy por un senderito
 sembrado de blancos yuyos
 y en árboles en capullo
 ya cantan los chincolitos.
 En el estero infinito
 se están meciendo las aguas,
 la sombra de la patagua
 me recibe con cariño,
 las lágrimas del corpiño
 resbalan hasta mi enagua.

Detrás de las alamedas
 se duermen los animales,
 perfuman los cereales

las trémulas sementeras.
 Las hojas por vez postrera
 me brindan una sonrisa
 y me refresca la brisa
 con sus esponjas la frente.
 Respiro serenamente
 ya nada me martiriza.

Semana que mis rosales
 estaban ya florecidos
 yo con mi malo sentido
 ví sólo sus espinales.
 Las nubes primaverales
 parecen una pintura,
 los campos con su verdura
 me han descorrido el telón.
 Mis ojos bailan al son
 del viento por la llanura.

Ya no me clava la estrella,
 ya no me amarga la luna,
 la vida es una fortuna
 vistosa, próspera y bella.
 Sus lluvias y sus centellas
 nos engalanan los aires
 nos brindan como una madre
 su aliento renovadero.
 Ya siento que el mundo entero
 está de canto y de baile.

EPILOGO

*Ya no tendrá sus dolencias
 porque se fue de este mundo
 sumergida en el profundo
 misterio de las ausencias.*



CORO

De las doradas gavillas
 que en el rastrojo cayeran
 limpiando la sementera
 va recogiendo semilla.

RELATO

*Ayer sembró la simiente
que hoy florece y fructifica.*

*Ayer sembró la simiente
que hoy florece y fructifica...*

CORO

De las doradas gavillas
que en el rastrojo cayeran
limpiando la sementera
va recogiendo semilla.



RELATO

*Gracias a la vida
que me ha dado tanto.
Me dio dos luceros
que cuando los abro
perfecto distingo
lo negro del blanco
y en el alto cielo
su fondo estrellado.
Gracias a la vida
que me ha dado tanto...*

*Me ha dado el oído
que en todo su ancho
graba noche y día
grillos y canarios
martillos, turbinas,
ladridos, chubascos.
Gracias a la vida
que me ha dado tanto.*

*Me ha dado la marcha
de mis pies cansados.
Con ellos anduve
ciudades y charcos,
playas y desiertos,
montañas y llanos.*

*Gracias a la vida
que me ha dado tanto.*

*Me ha dado la risa
y me ha dado el llanto,
así yo distingo
dicha de quebranto
los dos materiales
que forman mi canto
y el canto de ustedes
que es el mismo canto
y el canto de todos
que es mi propio canto.*

CANCION: FINAL

Me falta la comprensión
para explicar el grandioso
momento tan venturoso
que entra por mi razón.
Se embarga mi corazón
en este siglo moderno
veo que aflojan los cuernos
los toros quedan sin astas
y el pueblo diciendo: basta
p' al pobre ya los infiernos.

América aquí presente
con sus hermanos de clase
que empiece la fiesta grande
de corazones ardientes.
Se abracen los continentes
por este momento cumbre
que surja una perdidumbre
de lágrimas de alegría.
Se baile y cante a porfía
se acaben las pesadumbres.

Entremos en la columna
humana de este desfile.
Miles y miles de miles



de voces fundida en una.
De todas partes los hurra,
aquí todos sus hermanos
y así estarán: de la mano
como formando cadena
porque la sangre en las venas
fluirá de amor sobrehumano.

Todo estará en armonía,
el pan con el instrumento
el beso y el pensamiento
la pena con la alegría.
La música se desliza
como cariño de madre
que se embelezcan los aires
desparramando esperanzas.
El pueblo tendrá mudanza
lo digo con gran donaire.

América aquí presente
con sus hermanos de clase
que empiece la fiesta grande
de corazones ardientes.
Se abracen los continentes
por este momento cumbre
que surja una perdidumbre
de lágrimas de alegría.
Se baile y cante a porfía
se acaben las pesadumbres
se acaben las pesadumbres.

Isabel Parra: *Voz, Cuatro*
Jorge Coulon: *Voz, Guitarra*
Horacio Durán: *Charango,
Tiple, Voz*
Horacio Salinas: *Voz, Guitarra,
Tiple*
Max Berrú: *Voz, Bombo,
Pandero, Maracas*
Ernesto Pérez De Arce: *Quena,
Voz*
José Seves: *Voz, Quena, Huiro*

Diseño gráfico original:
Vicente + Antonio Larrea
Adaptación: **Meric y Fuentes**

Remasterización: **Joaquín García, Clio**

Producción general re-edición:
Carlos Fonseca V.

Esta obra fue pensada y compuesta especialmente para las calidades interpretativas y técnicas de Isabel Parra y el conjunto Inti-Ilumani, así como para esa excelente actriz que es Carmen Bunster. Escrita a fines de 1971, tuvo por motivación fundamental la profunda admiración que siento por la poesía y personalidad creadora de Violeta Parra. Musical y estructuralmente, esta obra no está muy lejos de "Santa María de Iquique": su realización implica un casi idéntico número de elementos instrumentales y vocales y una alternancia de líneas habladas y cantadas que siguen determinando el curso dramático. Entre las diferencias más notorias sólo quisiera destacar el hecho de que ahora puse un mayor énfasis en ciertos aspectos instrumentales y colorísticos, así como también en la acentuación de las variedades y contrastes expresivos. En cuanto al texto, este es el resultado de la reordenación que realicé de algunos poemas de Violeta y que figuran en su libro "Décimas" (exceptuando la letra de su canción "Gracias a la vida"). Esas poesías tuvieron además que experimentar ligeras alteraciones en algunos de sus versos, con el fin de poder configurar con especificidad y coherencia el esquema que, previamente, me había fijado y que corresponde a las ocho partes en que está dividida la obra. "Canto para una semilla" no constituye una reseña biográfica ni una exaltación laudatoria de Violeta Parra. Sólo he pretendido mostrar la proyección de su personalidad creadora en los diversos planos de la realidad que ella vivió, así como el símbolo que representa para nuestros tiempos, conflictos y aspiraciones.

LUIS ADVIS V.

852 / 308

Isabel Parra, Horacio Durán, Jorge Coulon, Horacio Salinas, Ernesto Pérez De Arce, Luis Advis (de espalda), José Seves y Max Berrú.
Teatro Antonio Varas, Santiago de Chile, abril 1973.



Violeta Parra



Luis Advis



Isabel Parra